

# **Der Aufliefer- und Abholprozess bei KTL**

## ***Delivery and pick-up process at KTL***

# 1. Einfahrt auf das Betriebsgelände von KTL

## 1. Entrance to the premises of KTL

- bei Einfahrt auf das Betriebsgelände wird unterschieden zwischen „Anlieferung“ und „Abholung“  
**(ACHTUNG: ab hier gilt striktes Rauchverbot und Verbot von offenem Feuer)**
  - Vor **Anlieferung** muss der Fahrer durch den Check-In (**rechte Einfahrt**)
  - bei reiner **Abholung** wählt der Fahrer die **linke Einfahrt**
- *At the entrance to the premises there is a difference between „delivery“ and „single pick-up“*  
**(ATTENTION: from here on it is strictly forbidden to smoke and any open fire)**
  - *Before delivering a unit the driver has to pass the Check-In (right entrance)*
  - *For single pick-up the driver chooses the left entrance*

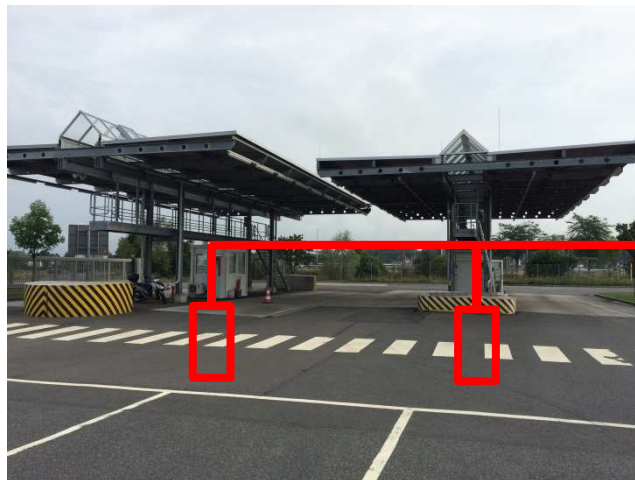


## 2. Check-In / Kontrolle der Ladeeinheit durch KTL

### 2. Check-In (survey of unit by KTL staff)

- Die anzuliefernde Ladeeinheit wird beim Check-In kontrolliert, es wird ein Checkbericht durch KTL erstellt und dem Fahrer ausgehändigt
- Hat der Fahrer keine Dauerkarte für das Betreten des Terminals, erhält er hier eine Tageskarte, die bei der Ausfahrt eingezogen wird
- *Delivered unit gets checked, a check formular will be created by KTL and given to the driver*
- *In case the driver does not have a season ticket for entering the terminal, he gets a day ticket at the Check-In which will be collected at the exit*

Check-In



Self-Check-In Kiosk



- Künftig hat der Fahrer die Möglichkeit, eine Tageskarte selbst zu erstellen und er kann Daten zur Ladeeinheit vorerfassen
- *In future times the driver is able to create a day ticket himself and he can enter data of the unit before entering the Check-In*

---

### 3. Eingang in Agentur / Fahrerabfertigung

#### 3. *Entrance to agency / drivers dispatch*

---

- Durch das Drehkreuz gelangt der Fahrer in die Agentur
- Um das Drehkreuz passieren zu können, benötigt jeder Fahrer eine Tages- oder Dauerkarte
- ➔ Abholende Fahrer ohne Dauerkarte, erhalten eine Tageskarte am Check-In
- *By entering the turnstile the driver gets into the agency*
- *To pass the turnstile, every driver needs to have a season or day ticket*
- ➔ *Picking-up drivers without season ticket get a day ticket at the Check-In*



## 4. Fahrerabfertigung

### 4. Drivers dispatch

- In der Agentur meldet sich der Fahrer am entsprechenden Schalter
  - ➔ Bildschirme erläutern, an welchem Schalter die verschiedenen Züge abgefertigt werden
  - Anlieferung und Abholung kann am selben Schalter erfolgen
  - Reine Abholungen und Einlagerungen werden an einem separaten Schalter abgefertigt.
- Beachte: es empfiehlt sich, eine Kopie der Ladepapiere mitzuführen für Fragen zu Ladung, Gewicht, etc.**
- *At the agency, the driver reports to the correct counter*
  - ➔ *Screens specify at which counter the different trains get dispatched*
  - *Delivery and pick-up can be done together at the same counter*
  - *single pick-up and delivery to stock/depot get dispatched at a separate counter*
- Notice: it is advisable to bring a copy of the loading papers for questions about goods, weight, etc.**



## 5. LKW-Einfahrt / LKW-Ausfahrt durch Gate In / Gate Out

### 5. Truck-Entrance / Truck-Exit through Gate In / Gate Out

- Nach Abfertigung in der Agentur erhält der Fahrer einen Sektor zur Anlieferung und/oder Abholung und die Einfahrtsberechtigung für das Terminal durchs Gate In
- Auf dem Verkehrsschild vor dem Kreisverkehr sind die verschiedenen Terminalabschnitte ausgeschildert.
  - Modul 20: Sektor 01 – 92
  - Modul 10: Sektor 100 – 201
  - Modul 30: Sektor 300 - 601
- *After finishing the process in the agency, the driver gets a parking position for delivery and/or pick-up and the authorisation to drive through the Gate In.*
- *On the traffic sign in front of the traffic circle, the different areas of the Terminal are shown.*
  - *Modul 20: parking pos. 01 – 92*
  - *Modul 10: parking pos. 100 – 201*
  - *Modul 30: parking pos. 300 - 601*



---

## Generelle Informationen

### *General information*



- 
- die Hausordnung von KTL ist strikt zu beachten (Rauchverbot, Tempolimit, Warnkleidung, Helmpflicht, etc.)
  - Offenes Feuer ist streng verboten
  - Pausen auf dem Betriebsgelände sind untersagt
  - alle anzuliefernden und abzuholenden Ladeeinheiten müssen in der Agentur gemeldet werden
  - Die Mitnahme einer Ladeeinheit ohne Meldung an die Agentur ist strengstens verboten
  - wird eine Ladeeinheit doch nicht angeliefert oder abgeholt, muss eine Information an Agentur erfolgen.
  - Abholung anderer Ladeeinheiten als gemeldet ist nur nach Information an Agentur möglich
- House rules of KTL have to be respected (smoking ban, speed limit, reflective clothing, helmet, etc.)
  - Open fire is strictly forbidden
  - Driver's breaks at the premises are not allowed
  - All delivering and pick-up units must be reported to the staff of the agency
  - Pick-up of a unit without reporting to the agency is strictly forbidden.
  - In case of not delivering or picking-up of a unit the agency also must be informed.
  - Pick-up of another unit than reported is only possible after giving information to the agency